

# 戴國燁全集

# 17

【書評與書序卷】

書癡者言・未結集：殖民地史料評析

戴國輝全集

17

# 書評與書序卷

◎書癡者言

◎未結集：殖民地史料評析

## 戴國輝全集 17 【書評與書序卷】

---

著 作 人 戴國輝  
策劃／總校 林彩美

編 輯 製 作 財團法人台灣文學發展基金會  
10048台北市中山南路11號6樓  
02-2343-3142

編 輯 委 員 王曉波 吳文星 張錦郎 張隆志  
陳淑美 劉序楓（依姓氏筆畫序）

主 編 封德屏  
執行編輯 江佑蓮 王為萱  
美術設計 不倒翁視覺創意

出 版 文訊雜誌社  
發 行 人 王榮文  
發 行 所 遠流出版事業股份有限公司  
10084台北市中正區南昌路二段81號6樓  
(02) 2392-6899  
<http://www.ylib.com>

排 版 浩瀚電腦排版股份有限公司  
印 刷 松霖彩色印刷事業有限公司  
初 版 民國100年（2011）4月  
定 價 全27冊（不分售）精裝新台幣16,000元整  
ISBN 978-986-6102-00-4（全集17：精裝）  
978-986-85850-4-1（全套：精裝）

國家圖書館出版品預行編目 (CIP) 資料

戴國輝全集, 17, 書評與書序卷 / 戴國輝著.  
-- 初版. -- 台北市: 文訊雜誌社出版; 遠流  
發行, 2011.04  
冊; 公分  
ISBN 978-986-6102-00-4 (精裝)

1. 史學 2. 文集

607

100001713

目次

---

contents

## 書癡者言

### 輯一 日本人的中國見聞錄

- 打破台灣統治的「神話」／林彩美譯 005  
——《現代史資料·台灣 I、II》
- 殖民地統治與人性的破壞／林彩美譯 009  
——吳濁流《黎明前的台灣》
- 「大和心」與「中華之心」／林彩美譯 015  
——嶋倉民生《北京日記》讀後感
- 應該承認有「他分」的世界／陳鵬仁譯 021  
——《日本人與亞洲》序文
- 《日本人與亞洲》後記／陳鵬仁譯 029
- 等待已久的「通史」／林彩美譯 031  
——藤村道生《甲午戰爭——東南亞近代史的轉折點》
- 廣泛獨特的採納／林彩美譯 033  
——伊東昭雄等《中國人的日本人觀100年史》
- 近代日本與台灣／林彩美譯 037  
——台灣留學生前輩的台灣研究

讓我們一同描繪在亞洲新生與轉生的構圖／劉靈均譯	045
——《新亞洲的構圖》代序	
美國對亞洲的擴張主義生態／林彩美譯	051
——讀《侵犯亞洲》	
中國人的自立才是根源性課題／林彩美譯	055
——安藤彥太郎《日中關係的觀點》	

## 輯二 台灣民族運動

飯塚浩二先生所留下的課題／林彩美譯	061
——從和魂洋才到日魂日才的觀點	
應重新檢討「大東亞共榮圈」的幻影／林彩美譯	065
——戰前・戰中・無戰世代的三本書	
《境界人的獨白》序／林彩美譯	073
兩本「遺著」／林彩美譯	075
——尾崎秀實與瞿秋白	
我的研究並為本書之刊行而記／林彩美譯	081
——《台灣與台灣人》後記	
關於霧社蜂起事件的共同研究／魏廷朝譯	087
——《台灣霧社蜂起事件》序	
《台灣史研究》跋	095
《台灣往何處去》後記	097
評徐正光編《徘徊於族群和現實之間》	101
葉榮鐘先生留給我們的淡泊與矜持	103
——《葉榮鐘全集》序文	
評王曉波〈日據下台灣民族運動及其兩條路線〉	109

# 未結集：殖民地史料評析

## 輯一 尋根

- 旗竿之家與三里灣／林彩美譯 117  
——讀趙樹理《三里灣》筆記
- 東大中國同學會會報《暖流》代創刊辭／林琪禎譯 123
- 我與《日本帝國主義下之台灣》／陳仁端譯 125
- 解明美國經援台灣始末／劉靈均譯 129  
——評介賈克貝《美國對台灣經濟援助的評價》  
一、作者生平與本書介紹 129  
二、本書的架構與分析方法 132  
三、援助與開發關係之評價 135  
四、從援助台灣得到的教訓 144
- 開創了不一樣的台灣研究／陳封平譯 147  
——葛伯納《小龍村：蛻變中的台灣農村》
- 台灣史研究札記／林彩美譯 155  
——介紹《台灣警察四十年史話》等珍本
- 了解故鄉食品的有趣事典／劉靈均譯 163  
——《中國食品事典》
- 血脈相通的中國近代百年史／林琪禎譯 165  
——韓素音《悲傷之樹》
- 探索台灣獨立運動之「根」／林琪禎譯 171  
——《現代史資料21・台灣 I》
- 永不褪色的問題意識、執著的結晶／林琪禎譯 175  
——尾崎秀樹《舊殖民地文學的研究》
- 作者自己的長征／林琪禎譯 179  
——韓素音《轉生之華》



讓「體驗」說話的新世界／劉靈均譯	185
——評新井寶雄《日中問題入門》、淺海一男《新中國入門》	
重視對庶民階層的聽取／蔣智揚譯	189
——黃枝連《馬華社會史導論》	
楊振寧博士的〈中國印象記〉及其影響／蔣智揚譯	195
追求台灣獨立的合理性／劉靈均譯	205
——戴天照《台灣國際政治史研究》	
了解「殖民地體制」的好資料／劉靈均譯	209
——《現代史資料22·台灣II》	
運用豐富的文獻／林琪禎譯	213
——評須山卓《華僑經濟史》	
憂慮新亞洲主義的抬頭／林彩美譯	217
——《討論日本之中的亞洲》代序	
分析進入新階段的日本企業／林琪禎譯	229
——宮崎義一《思考現代日本企業》	
《東南亞華人社會之研究》序文／劉靈均譯	233
以科學實證法批判日本殖民政策／孫智齡譯	235
——矢內原忠雄《日本帝國主義下之台灣》、《滿洲問題》	
台灣殖民地經營的個人經驗／孫智齡譯	239
——後藤新平《日本膨脹論》	
反軍國主義的思想結晶／孫智齡譯	243
——細川嘉六《殖民史》	
吳濁流《黎明前的台灣》及其他／孫智齡譯	247
提示另一種觀點／李毓昭譯	251
——《戰後台灣經濟分析：從1945～1965年》	

## 輯二 讀華僑

質詢何謂「國際交流」／孫智齡譯	255
——田中宏《與亞洲人的相遇》	

濫故知新功效極大／孫智齡譯	259
——橋川文三《黃禍物語》	
為雪冤而戰／孫智齡譯	261
——杜斯昌代《東京玫瑰》	
「政治犯」的八路軍根據地體驗／林琪禎譯	263
——平井巳之助《老根據地》	
對理解第三世界有助益／孫智齡譯	267
——列那多·坤斯丹地諾《菲律賓民族主義論（上下）》	
《台灣近現代史研究》創刊號補白／李毓昭譯	269
《梅苑創史錄》緣起／蔣智揚譯	271
從特殊觀點寫出的「東南亞」／劉靈均譯	275
——三浦朱門《從東南亞看日本》	
對印度的地主制形成等有新觀點／孫智齡譯	279
——《亞洲經濟的發展結構》	
喚醒書癡感性的美麗書籍／孫智齡譯	283
——小笠原莊子《旅衣》	
開拓華僑論的新境界／章澤儀譯	285
——《華僑：商才民族的原貌與實力》	
序：寫於池田敏雄先生追悼紀念特輯／孫智齡譯	289
《台灣及南支那視察日誌》簡介／孫智齡譯	293
誌面有感	301
紀念出版與贈書緣起	307
對相互交流的獨特建言／蔣智揚譯	311
——昆頓·印塔拉泰《日本與東南亞的明天》	
視野擴及台灣而適切／林琪禎譯	313
——岡田晃《香港》	
熱烈提倡「內在的超越」／蔣智揚譯	315
——板垣與一《現代國家主義》	
《更想知道的台灣》序／林彩美譯	317

### 輯三 中·台之間

從艾科卡的自傳《反敗為勝》談起	321
漫談「自傳」學	325
以充滿波折的宋家人為題材／林琪禎譯	329
——史特林·西格雷夫《宋王朝（上下）》	
我的三本書／孫智齡譯	333
對許倬雲〈調整朝野關係，落實民主運作〉的一些淺見	335
另一種「日本論」／孫智齡譯	341
——謝新發《誰也寫不出來的日本人》	
豐富且新鮮的資訊／劉靈均譯	343
——矢吹晉《文化大革命》	
刻畫出轉換期台灣的問題點／蔣智揚譯	347
——戶張東夫《台灣的改革派》	
祝賀與期待	351
——慶祝《中國時報》創刊40周年	
那不是印刷的錯／孫智齡譯	355
——《廣辭苑》與我	
《更想知道的華僑》代序／雷玉虹譯	359
裸體、裸體照與裸體像之差異／林彩美譯	365
——評芳賀徹〈西洋畫的命運——中國與日本〉	
介紹與期待／劉靈均譯	371
——《岩波講座·近代日本與殖民地》	
立教大學《東洋史學論集》創刊辭／孫智齡譯	373
推薦蔡仁龍《印尼的華僑·華人》／林彩美譯	375
小澤一郎與他的《日本改造計劃》	379

## 輯四 台灣現代史課題

歷史中的照片、照片中的歷史／蔡秀美譯	391
——《台灣殖民地統治史》代序	
台灣現代史上一個重要的課題	399
——林照真《覆面部隊——日本白團在台祕史》序	
台灣現代史的深層／林彩美譯	403
評呂實強教授〈孫中山先生析論馬克思主義的歷史意義〉	407
讀平川祐弘〈為何有「漢奸」而無「日奸」〉	
有感／李毓昭譯	411
【附錄】	
平川祐弘討論會／林彩美譯	416
評何耀華〈論孫中山的民族主義〉	419
第二屆孫中山與現代中國學術研討會第四場總結報告	425
掌握與分析印尼華僑動態／林彩美譯	429
——唐松章論文審查筆記	
由生活者意識出發的華僑研究	439
——唐松章博士論文推薦辭	
第三屆孫中山與現代中國學術研討會第三場	
（思想組一）總結	443
探索《台灣警察沿革誌》有感	
——《台灣抗日運動史》中譯本出版代序	447
譯者簡介	452
日文審校者・校訂者簡介	455

戴國輝全集 17

書評與書序卷

# 書癡者言

翻 譯：林彩美·陳鵬仁·劉靈均  
魏廷朝

日文審校：林彩美

校 訂：呂正惠



輯一

---

日本人的中國見聞錄





# 打破台灣統治的「神話」

——《現代史資料・台灣 I、II》\*

◎ 林彩美譯

對於我們讀書人，みすず（Misuzu）書房給人的印象，是不「拚命掙錢」、有良心、踏實且更是用心從事需要長時間的出版工作，為數甚少的出版社之一。在出版洪水中，長年持續地編纂刊行如《現代史資料》類書，因此出版社所付出的物與心兩方面的努力不難想像是極不容易的。尤其是研究者稀少，對台灣問題的根源完全不給予正面關心的日本目前狀況下，著手出版「台灣」のみすず書房相關人士的辛苦，筆者特別表示感謝。

這長年勞苦的結晶「台灣」，不必贅言是由日據時期台灣的統治當局以及日本本國的特高警察等之手寫成，所謂「台灣抗日實錄」的集大成。

一直以來註上「祕」字而被隱藏住的《日本共產黨台灣民族支部東京支部員檢舉始末》〔《日本共产党台湾民族支部東京支部員檢舉顛末》〕、《台灣共產黨檢舉的概要》〔《台湾共产党檢舉の概要》〕等的輯錄是對台灣近現代史研究的貴重參考資料

\* 山辺健太郎，《現代史資料》21、22，東京：みすず書房，1971年。